

## PROGRAM

### Június 3. péntek / Friday, June 3rd

10:00 A standok megnyitása csak a szakma képviselőinek / *Opening of the stands only to the professionals*

10:00 A bogarak titkos élete – a Gaja Környezetvédő Egyesület és a Bogárháton Egyesület programja / *The secret life of bugs – program of Gaja Környezetvédő Egyesület and Bogárháton Egyesület (6b stand)*

12:30 A Napok megnyitója / *Opening of the Garden show*

Károlyi György és Angelica

Her Excellency Madame Pascale Andreani Franciaország nagykövete / *Ambassador of the French Republic*

Irena Götzová, Deputy head of Mission, Embassy of the Czech Republic

13:00 Zárt fogadás / *Private reception*

14:00 Látogatók fogadása / *Opening to the public*

### Díszvendég előadások / Guest of Honor Lectures

(Főispáni nagyerem)

14:30 Igor Kyselka tájépítész, Területfejlesztési Intézet, Brno (Csehország) / *Landscape architect, Institute for spatial development, Brno (Czech Republic): "Hogyan kerülhetünk közelebb a természethez az esztétikai elvek tisztelőben tartása mellett? A biológiai sokféleséget növelő, megvalósult tájépítészeti projektek válogatott példái Csehországban / How to get closer to nature while respecting aesthetic principles? Selected examples of implemented landscape projects increasing biodiversity in the Czech Republic"*

15:00 Didier Wirth elnök, Institut Européen des Jardins & Paysages / *Európai Kertészeti és Tájépítészeti Intézet: „Connaissance et avenir des jardins en Europe / A kertek ismerete és jövője Európában / Gardens of Europe: inventory and future”*

15:30 Herczeg Ágnes elnök, Magyar Kertörökség Alapítvány / *President, Hungarian Garden Heritage Foundation: „A Magyar Kertörökség jelene és jövője, a Magyar Kertörökség Alapítvány célkitűzései / The present and future of Hungarian Garden Heritage, the objectives of the Hungarian Garden Heritage Foundation”*

16:00 Diane Ortolani, Jardin Exotique de Monaco: *„L'Histoire du Jardin Exotique de Monaco / A Monacói Egzotikus Kert története”*

### Kiállítások / Exhibitions

- Lejszan Urazgulova: *“Virágok világa (akvarellek) / Summer bouquet”* (aquarelles)
- A Hang – Szín – Tér Művészeti Szakgimnázium diákjainak munkái / *Hang- Szín-Tér Upper Art school students' work (park)*
- Beregszászi keresztiszemes himzések / *Cross-stitch embroideries from Beregszász*
- Gróf Károlyi József Tagiskola, Fehérvárcsurgó: *Kert a falon – régi anyag új szerepben / Garden on the wall – old material in a new role*
- Pápai Katalin: *«Virágképek» (olajfestmények) / «Flower paintings» (oil)*

17:00 Családi hangverseny az Alba Regia Szimfonikus Zenekarral / *Family concert by the Alba Regia Symphonic Orchestra*

Mindennap: Standok zárása 19:30. Folyamatosan: büfé 20 óráig és étterem 21 óráig / *Every day: Closing of the stands 7 :30 pm and Buffet until 8 pm and Restaurant until 9 pm*

## Június 4. szombat / Saturday, June 4th

9:00 A standok megnyitása a látogatóknak / *Opening of the stands*

11:30–13:00 Gaja Környezetvédő Egyesület, a Humusz Szövetség Fejér Megyei Tagszervezete, Székesfehérvár: *A komposzt elkészítésének bemutatása / Compost preparation demonstration (6b stand)*

13:00 Botanikai séta a parkban / *Botanical walk in the park (indulás / departure: 2c stand): Zsolnai Balázs kertész-művelők, növényorvossal*

### Előadások / Lectures

(Főispáni nagyerem)

Kiemelt téma: Biodiverzitás, klímaváltozás és tájépítészet / *Biodiversity, climate change and landscape architecture*

14:00 Emmanuel Ducamp, Institut Européen des Jardins & Paysages: *"Az európai kertek Európán kívüli hatása : a tizenhetedik századi Oroszország példája / The influence of european gardens outside Europe : the example of eighteenth century Russia"*

14 :30 Marie-Caroline Thuillier, European network of Garden theaters: *"A kertszínházak Európája: az eredetektől a modell elterjedéséig / Europe of garden theaters: from the origins to the outspreading of the model"*

15 :00 Laure Dreux, ASTREDHOR, ACTA (Franciaország): *"A Kertészeti Műszaki Intézet: működés, finanszírozás és projektek / The Technical Institute of Horticulture : functioning, financing and projects"*

16:00 Orlóci László igazgató, ELTE Fűvészkert / *director, ELTE Botanical Garden: "Az elmúlt évek időjárási anomáliái és a dísznövények fajtahasználat változása / Weather anomalies in recent years and changes in the variety use of ornamental plants"*

16:30 Könyvedikálás / *Book dedication*

17:00 Családi hangverseny az Alba Regia Szimfonikus Zenekarral / *Family concert by the Alba Regia Symphonic Orchestra*

### Családi és gyermekprogramok a Gyerekek zöld szigetén és a standokon / Children programs on the Children's green island and stands 7c, 19b

10:00–18:00 Lovaglás és lovaskocszás / *Horse-riding and horse carriage*

10:00–17:00 Fekete Sas Patikamúzeum: *Interaktív gyógynövény programok / Interactive programs around herbs*

10:00–17:00 Parcz Anna: *Nemez virág és madár készítése / Wollen flowers and birds ceation*

11 :00 Zsolnai Balázs Kertészeti műhely / *Gardening workshop*

11:00–16:00 Bubutimart: *Manóvilág és Alkotó-Manóműhely / The Elves little kingdom with workshop*

13:00–18:00 Sevela Zsuzsanna: *« Lásd virágosan a világot! » vizuális-alkotó családi program: Virágos ablakdísz készítése bútorfestési technikával / See the world in flowers : window flowers decoration technique*

17 :00-18 :00 Zsolnai Balázs *Játékos növényfelfedező séta / Playful plant discovery walk*

## Június 5. vasárnap / Sunday, June 5th

9:00 A standok megnyitása a látogatóknak / *Opening of the stands*

11:00 Botanikai séta a parkban / *Botanical walk in the park (indulás / departure: 2c stand): Zsolnay Balázs kertész-művelők, növényorvossal*

11:30–13:00 Gaja Környezetvédő Egyesület, a Humusz Szövetség Fejér Megyei Tagszervezete, Székesfehérvár: *A komposzt elkészítésének bemutatása / Compost preparation demonstration (6b stand)*

11:30 Könyvedikálás / *Book dedication*

### Előadások / Lectures

(Főispáni nagyerem)

14:00 Alessandro Reali, volt vatikáni kertész / *Former gardener of the Vatican: "Il suolo è un essere vivente / A talaj élőlény / The soil is a living being"*

14:30 Máté András Természetvédelmi biológus és kertész / *Conservation Biologist and Horticulturist, Dorcadion Kft.: "Termesztésbe vont őshonos és díszítő értékű növényeink életközösségei / Communities of our cultivated native and ornamental plants"*

15:00 Zólyomi Zsolt fitobiológus, parfümőr: *"Hogyan fejlődtek a természetes növényi illatanyagok az évszázadok során / How natural botanical fragrance raw materials have evolved through the centuries"*

16:30 A „Legszebb stand” cím odaítélése (a díj szponzorai a Károlyi József Alapítvány és a párizsi Balassi Intézet) / *Awarding of the Prize of the Most Beautiful Stand (Sponsored by the Joseph Károlyi Foundation and the Hungarian Balassi Institute, Paris)*

17:00 Botanikai séta a parkban / *Botanical walk in the park (indulás / departure: 2c stand): Zsolnai Balázs kertész-művelők, növényorvossal*

### Családi és gyermekprogramok a Gyerekek zöld szigetén és a standokon / Children programs on the Children's green island and stands 7c, 19b

10:00–18:00 Lovaglás és lovaskocszás / *Horse-riding and horse carriage rides*

10:00–17:00 Fekete Sas Patikamúzeum: *Interaktív gyógynövény programok / Interactive programs around herbs*

10:00–17:00 Parcz Anna: *Nemez virág és madár készítése / Wollen flowers and birds ceation*

11:00–16:00 Bubutimart: *Manóvilág és Alkotó-Manóműhely / The Elves little kingdom with workshop*

13:00-14:00 Zsolnai Balázs: *Kertészeti műhely / Gardening workshop*

14:00–17:00 Sevela Zsuzsanna: *«Lásd virágosan a világot!» vizuális-alkotó családi program: Tulipán alakú kulcstartó készítése nemezeléssel / Making a tulip-shaped keyring with felting*